



නිත්‍ය නියෝග අයදුම්පත
நிலையியற் கட்டளை விண்ணப்பப்படிவம்
Standing Order Application

කළමනාකරු / முகாமையாளர் / Manager

ජාතික ඉතිරිකිරීමේ බැංකුව / தேசிய சேமிப்பு வங்கி / National Savings Bank

.....ශාඛාව / கிளை / Branch

දිනය / திகதி / Date.....

පහත සඳහන් මා/අප ගේ ඉතුරුම් ගිණුම හර කර මෙහි පසු පිටෙහි දක්වා ඇති ගිණුම් වාරික ගෙවීම් සිදු කරන ලෙසින් ඒ සඳහා අයවිය යුතු ලියාපදිංචි තැපැල් ගාස්තු සහ අනෙකුත් ගාස්තු මාගේ/අපගේ ගිණුමෙන් අයකර ගැනීමට මෙයින් බලය පවරමි/පවරමු.

கீழ் தரப்பட்டுள்ள எனது / எமது கணக்கிலிருந்து பற்று வைத்து இப்படிவத்தின் மறு புறம் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள கணக்கு / கணக்குகளுக்காக தவணைக் கட்டணங்களைச் செலுத்துமாறும் அதற்காக செலவாகும் பதிவுத் தபால் உள்ளிட்ட ஏனைய கட்டணங்களை எனது / எமது கணக்கிலிருந்து அறவிட்டுக்கொள்ள வங்கிக்கு நான் / நாம் அதிகாரத்தை வழங்குகின்றோம்.

Please make periodical payments as stated overleaf by debiting my / our savings account mentioned below. You may also debit relevant postage and other charges to the said account.

- 1. හර කළයුතු ඉතුරුම් ගිණුමෙහි අංකය
பற்று வைக்கப்பட வேண்டிய கணக்கு இல.
Savings account number to be debited
2. බැර කළයුතු ගිණුම/ගිණුම් සම්බන්ධ විස්තර පසු පිටෙහි සඳහන් කර ඇත.
வரவு வைக்கப்பட வேண்டிய கணக்கு / கணக்குகள் தொடர்பான விபரம் மறுபக்கம் தரப்பட்டுள்ளன.
Credit to the account / accounts stated in the overleaf

මෙහි පසු පිටෙහි සඳහන් මුදල් ප්‍රමාණයන් යැවීම භාරගැනීමේදී වැරදීමකින්, අතපසුවීමකින් හෝ එවැනි මුදල් යැවීමේදී ඇතිවන ප්‍රමාදයකින් සිදුවන අලාභ වෙනුවෙන් කරනු ලබන සියලුම ආදේශයන්ගෙන් බැංකුව නිදහස් බව මෙයින් ප්‍රකාශ කරමි/කරමු.
இதன் மறுபக்கம் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பணத்தொகையை அனுப்புவதற்கு ஏற்றுக்கொள்ளும் போது ஏற்படும் தவறுகள், தாமதங்கள் காரணமாக ஏற்படக்கூடிய நட்டங்களை வங்கி பொறுப்பேற்காது என உறுதிப்படுத்துகின்றோம்.

In undertaking to make remittances as stated overleaf, it is understood that the Bank is relieved from all claims for loss which may occur through error, omission, or delay in making such remittances.

ගනුදෙනුකරුගේ නම/வாடிக்கையாளரின் பெயர் අත්සන / கையொப்பம் / Signature
Customer's Name
1.....
2.....
3.....
ද. අංකය / தொ.பேசி இல. / Tel. No

අනුමතයි / அனுமதி வழங்கப்பட்டது / Approved

.....
කළමනාකරු
முகாமையாளர்
Manager

பெரும்பாலான கணக்கு / கணக்குகள் தொடர்பான விபரங்களை குறிப்பிட்டு ஒவ்வொரு கணக்கினதும் விபரங்களுக்காக கையொப்பத்தையிட்டு உறுதி செய்யவும்

State details of the account(s) to be credited and certify each account details placing the signature.

<p>பெறுபவர் பெயர், கணக்கிலக்கம் / உறுதி இல, வங்கி / நிறுவனம் மற்றும் அதன் கிளையை குறிப்பிடவும்</p> <p>State the receiver's name, Account No / Reference No, Bank / Institute and its Branch</p>	<p>ஆரம்பமாகும் திகதி</p> <p>Commencing Date</p>	<p>முடிவுத் திகதி</p> <p>Ending Date</p>	<p>வார அல்லது (மாதம்/அல்லது மாதம்/அல்லது மாதம்) குறித்த தவணைகளின் எண்ணிக்கை (மாதாந்தம் / 3 மாதத்திற்கொரு முறை / 6 மாதம் / வருடாந்தம்) Frequency (Monthly/quarterly/half yearly / annually)</p>	<p>அளவு (ரூ) (அல்லது பண ஒலக்கமேன)</p> <p>தொகை (ரூபா.) எழுத்திலும் இலக்கத்திலும்</p> <p>Amount (Rs.) (In Words and Figures)</p>	<p>கையொப்பம்</p> <p>வாடிக்கையாளரின் கையொப்பம்</p> <p>Customer's Signature</p>
<p>Name :.....</p> <p>A/c No/Ref No :.....</p> <p>Bank / Institute :.....</p> <p>Branch :.....</p>					<p>1.....</p> <p>2.....</p> <p>3.....</p>
<p>Name :.....</p> <p>A/c No/Ref No :.....</p> <p>Bank / Institute :.....</p> <p>Branch :.....</p>					<p>1.....</p> <p>2.....</p> <p>3.....</p>
<p>Name :.....</p> <p>A/c No/Ref No :.....</p> <p>Bank / Institute :.....</p> <p>Branch :.....</p>					<p>1.....</p> <p>2.....</p> <p>3.....</p>
<p>Name :.....</p> <p>A/c No/Ref No :.....</p> <p>Bank / Institute :.....</p> <p>Branch :.....</p>					<p>1.....</p> <p>2.....</p> <p>3.....</p>

பெறுபவர் பெயர் / கணக்கு உட்சேர்த்தவர் / Data input by

பெறுபவர் பெயர் / அங்கீகாரம் வழங்கியது / Authorized by